



Abril 30, 2009

Queridas Familias del Distrito Escolar de Renton:

Han ávido varios casos probables de la Gripe H1N1 (Gripe Swine) reportados en el estado de Washington y a través de los Estados Unidos. El personal de distrito está trabajando cerca mente con las agencias de salud local y estatal para supervisar cualquier enfermedad estudiantil y/o infecciones y tienen proyectos en lugar para tratar con el potencial brote relacionado en la escuela.

La gripe H1N1 en la gente es caracterizada por fiebre, dolor de garganta, tos, dolores de cuerpo, dolores de cabeza, escalofríos/frialidad, y fatiga. La enfermedad puede durar hasta siete días, pero la gente es considerada ser contagiosa mientras los síntomas persisten. Si su niño muestra síntomas parecidos a una gripe, haga a él/ella ver a la enfermera de la escuela. En casa, supervise los síntomas y llame por teléfono a su doctor si es necesario.

Las familias y el personal deberían saber la importancia de la prevención y como mantenerse seguros.

#### **Lo que Usted Puede Hacer Para Prevenir la Extensión de la Gripe H1N1**

- Estornude o tosa en un pañuelo, codo o manga. Bote el pañuelo a la basura después del uso.
- Lave sus manos a menudo con jabón y agua, sobre todo después de que usted tosa o estornude. Los desinfectantes de manos basados en alcohol también son eficaces.
- Evite tocar sus ojos, nariz o boca. Los gérmenes se esparcen de esa manera.
- Si usted está enfermo, quédese en casa.

#### **Síntomas de la Gripe H1N1**

- Fiebre, tos, dolor de garganta, dolores de cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos/frialidad, fatiga.

**Por favor recuerde:** los estudiantes siempre deberían quedarse en casa cuando ellos tienen cualquiera de los síntomas siguientes: fiebre (temperatura 100 grados o más alto), vomitando o diarrea, ampollas de sarpullido, congestión nasal pesado o tos frecuente y si su niño ha sido diagnosticado con una enfermedad contagiosa.

Si usted tiene preguntas sobre la gripe H1N1, llame a Seattle Departamento de Salud publica Condado King al 206.296.4949 o visite [www.kingcounty.gov/health](http://www.kingcounty.gov/health) o visite los Centros de Control de Enfermedad Sitio web, [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) <<http://www.cdc.gov>>.

Sinceramente,

*Susan Lander*

Susan Lander  
Directora, Servicio de Salud  
425.204.2320 | [susan.lander@rentonschools.us](mailto:susan.lander@rentonschools.us) <<mailto:susan.lander@rentonschools.us>>